די
פאַרבאָטענע ליבע
א העכסט שפאנענדער ראמאן פון אידישן פאמיליען לעבן אין אמעריקע
פון א. ר.

(פארזעצונג)

מאַריס האָט זיך ארויסגעכאפט:
— אפשר האָט דאָרט דיין א "סוויטהאַרט"!
די מוטער האָט באַקומען גרויסע אויגן.
— וואָס?
— נו, געוויס... מסתם האָט ער זיך דאָרט פארליבט אין אימיצן, זיצט ער דאָרט.
— פארליבט? פון וואַנען ווייסטו דאָס?
— איך מיין אזוי...
— נאַרישקייטן!
וואָלט די מוטער זיך נעענטער צוגעקוקט צו איר קינד, וואָלט זי זיך געקאָנט לייכט אנשטויסן וועגן וואָס עס האַנדלט זיך. וואָלט זי געקאָנט פאַרשטיין אפילו פון דעם וואָס איז איינגעפאַלן אז דייוו איז פאַרליבט. אבער די מוטער איז געוואוינט געווען צו קוקן אויף אים ווי אויף א קינד, און אויך איצט אי זאָיר איינגעפאַלן אז ער פלאפלט גלאט, אז מסתם רעדט ער נאָך די רייד וואָס ער האָט פון אי־
מעצן געהערט.
— פון וועמען האָסטו געהערט האָט די דאָזיקע נאַרישקייטן?
— פון וועמען האָ איך באַדאַרף דאָס געהערט? פון קיינעם ניט.
— פאַר וואָס זשע פאַלט עס דיר איין?
— איך ווייס ניט.
— זאָלסט מער אזעלכע נאַרישקייטן ניט ריידן. דו הערסט מאַריס? איך וויל פון דיר אזעלכע רייד ניט הערן. ביזט א קינד און דו דאַרפסט אזוי ניט ריידן.
דערמיט, אנשטאָט וועדן נעענטער מיט מאַריסן און ער זאָל זיך אי ראַנ־פאַרטרויען, האָט זי אים דערוויטערט פון זיך, האָט זי אים געבראַכט צו דעם ער זאָל זיך פאַ ראַיר באַלאַהטן. מאַ־ריס האָט שוין ערנסט ארויסגעשטאַ־מעלט:
— גוט, מוטער.
— איך וויל מער פון דיר אזעלכע רייד ניט הערן.
— איך וועל ניט מער.
און אזוי האָט די מוטער נאָך מער דערווייטערט פון זיך מאַריסן.

נידעריקע פעירס
צו
מזרח קאַנאַדע
צוריקער פון ווינניפעג
$56.75
טאָראָנטאָ
האַמילטאָן
ווינדזאָר
לאָנדאָן

איצט איז די צייט צו פלאַנען אייער רייזע איסט! נייע נידעריקע פעירס פארזיכערן מינימום הוצאות פאראייניקט מיט מאקסימום קאמפארט און באדינונג.

אויפ'ן סייל דעצ. 1טן ביז יאנוואר 5טן

אפשטעל פריווילעגיעס

פאר פולע דעטאלן פרעגט
City Ticket Office, N.W. cor. Main and Portage. Tel. 847 442, or write W. J. Quinlan, D.P.A. Winnipeg.

אטאווא	$58.90
מאָנטרעאל, קוועבעק	64.00
מאָנקטאָן, סט. דזשאָן	80.30
האַליפאַקס	86.25

CANADIAN NATIONAL

איז זי אייער קאַסטאַמער?
די דאָזיקע פרוי איז בלויז איינע פון די הונדערטער פרויען וועלכע לייענען "דאָס אידישע וואָרט". זי איז אינטעלי־גענט און מען קאָן זי לייכט קריגן פאר א קליענטין ווען די אדווערטייזטע סחורות זיינען אין אנקלאנג מיט אירע פאָ־דערונגען. זי איז די יעניקע וועלכע קויפט איין פאר דער גאנצער פאמיליע. און זי לייענט די אדווערטייזמענטס אין "דאָס אידישע וואָרט" כדי זי זאָל קאָנען אינוועסטירן איר געלט אויף א קלוגן אופן. דאָס זיינען די פרויען וועל־כע איר קאָנט און זאָלט דערגרייכן דורך אדווערטייזן רע־גולערמעסיק אין "דאָס אידישע וואָרט".

דערגרייכט די פרויען קונים

דורך

"דאָס אידישע וואָרט"
165 סעלקירק עוועו. טעלעפאָן 52 213

אפּפידונג פאַר דער בייבי וואָס ווערט אַנגעוועגדעט
דער בייבים אידעלע סיסטעם רע־בעלירט קענן קאסטאר אויל און שטאר־קע אפּפיר מיטלען; עס איז אבער דא א מעדיצין וואָס פאסט זיך פאר'ן קינד. און עס ארבעט שנעל און אזוי צערט־לאך אז די בייבי פילט עס ניט. פלע־טשערס קאסטאריא לאסטשעט אויפ־געדעגטע, ציטעריקע בייבים און קינ־דער צום שלאף און מאכט די פיבע־ריש פארשטאָפטע אויסער ארדענונג קינדער געזונט און פריילאך, אין מילי־אנען היימען היינט צו טאג. קאסטא־ריא איז פון ריינע גרינצייג, ניט שעד־לאך און אינדארסירט פון דער מעדי־ציניש פראפעסיע. היט זיך פאר אי־מיטאציעס. די טשאס. ה. פלעטשער אונטערשריפט באצייכנט ריכטיקע קאסטאריא.

נאָר פונדעסטוועגן, ווען מיסטער סילווער איז אין אוונט געזעסן מיט איר אליין אין זאַל, איידער זיי זיינען געגאנגען שלאפן, האָט מיסעס סיל־ווער פארפירט מיט אים א געשפרעך וועגן עסטעלאן און אויך וועגן מאַ־ריסן.
— איך וועל דיר זאָגן דעם אמת, — האָט זי אָנגעהויבן, — איך בין זייער און זייער צופרידן פון די דאָזי־קע באַזוכן וואָס מיסעס רובינזאן שטא־טעט אונז אָפּ.
מיסטער סילווער האָט אויפגעהויבן דעם קאָפּ, געקוקט א ווײַלע פאַרשנד. נאָר זעענדיק ווי ערנסט זי רעדט, האָט ער געזאָגט:
— א. געוויס, זי איז א וואונדערלא־כע פרוי.
— זי איז אינטעליגענט.
— זי איז פון דער העכסטער אריס־טאָקראַטיע, און זי האָט אזויפיל גע־שמאַק, האָט זיך מיסעס סילווער צע־שמייכלט.
— זי האָט אויף דיר אויך געהאַט א ווירקונג, און איך בין איר זייער דאַנקבאַר.
— וואָס מיינסטו?
— דו אליין האָסט אָנגעהויבן מער אכטונג געבן אויף זיך... גייסט ריינער, פיינער.
— נו, געוויס... עס קומט אַרויין א פּרעמדער מענטש.
— איז פאַרשטיי... איך נאָר א זאַך: אירע ווירקונג... האָבן געהאַט א גוטע ווירקונג אויף אונזער קינד.
— ס'הייסט?
— ס'הייסט: דו האָסט דערפילט וואָס מען מיינט אין אריסטאָקראַטיש־קייט, אנגעוויזן... ער האָט זיך געהערט צו... ער איז געוואָרן א סך אנ־שטענדיקער קינדער... ער וויל זיין אנ־שטענדיק, ווי זיין עסטעלאַן... ער איז שוין ניט אזוי ווי קינדער.
— נו, דו ווייסט, זי איז א וואונדערלא־כער מענטש.
— זי איז אייער א שיינע.
— און... אמת.
— אמת, און א גרויס מיסעס סילווער גע־זאָגט:
— ווייסט: דער מיסעס רובינזאנס שוועסטער... קומט אויף א צוזאַמען דאַכט זיך מיר אז טאַקע מאָרגן.
— יאָ!
— יאָ, די מיסעס רובינזאן האָט אפילו איינגעלאַדן מאַריסן ער זאָל קו־מען צו איר...
— און זי האָט זיך צעשמייכלט:
— איך וועל גאַרנישט ניט האָבן קעגן דעם, ער זאָל מיט איר פאַרברענ־גען. זי דאַרף זיין וואויל דערצויגן...

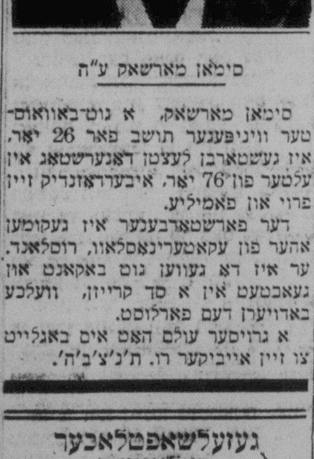
זי קומט ארויס פון יחוס — איך ארט ניט אז די קינדער וועלן שטאַרק באַ־פריינדעט ווערן.
— זי איז דאָך א קריפּל?
— ווער זאָגט עס? א קריפּל?
— האָסט אליין דערציילט: זי הינקט אויף א פוס.
— זי הונקט? ע. זי האָט אביסל צעטונהונקען, אבער איצט דערקענט מען כמעט גאָר ניט.
— וואָס איז צו ריידן? — קינדער, — אמת, קינדער... אבער קינדער וואַקסן אויס...
— געוויס וואַקסן זיי אויס...
מיסטער סילווער האָט זיך צעשמיי־כלט. ער האָט געוואוסט זיין פרויס שוואַכקייט צו אריסטאָקראַטיע. די שטאָטישע רייכע לייט מיט מאַניערן. און ער האָט געשמייכלט טראַכטנדיק: זי איז גרייט דעם זון צו געבן א הינ־קענדיקע כלה, אבי זי זאָל זיין פון דער אריסטאָקראַטיע. בענקט נאָך דעם כסדר און אליין זיצט מען מיט קראַנקע פיס אין דאָרף.
— וואָס שמייכלסטו?
— נאָר ניט... גלאט אזוי. איך וואָלט שוין א בעלן געווען זען דאָס שפּאַ־טעל.
— א, איך וויל זי אזוי זען...
— זי וועט קומען וועסטו זי זען.
(ווייטערעס קומט)

זייער ווינטיקע נייעס פאַר אייך!
די וואָרקינגמענס בעקערי
אַנאָנסירט
אז ניט געקוקט אויף דעם וואָס מעל ווערט אלע טאג טייערער, האָבן מיר באשלאָסן ארויסצוגעבן פאר
$20,000 טיקעטס צו ריטייל קאַסטאָמערס
און מיר וועלן פאַרקויפן
4 סענט א ברויט
דעליווערט צו אייער הויז
די טיקעטס זיינען גרייט צו פאַרקויפט ווערן. מיר טוען דאָס ווייל מיר ווייסן, אז די צייט איז שלעכט און דארום ווילן מיר באשיצן אונזערע קאַסטאָמערס מיט א ביליקן פרייז.
קויפט אייערע טיקעטס איצט!
איך בין זיכער, אז איר וועט פאַר זיך איינשפּאָרן א גוטן פּראָצענט. מיר זיינען פאַראַנטוואָרטלאַך פאַר יעדן דאָלאַר טיקעטס וואָס איר וועט זיך פאַרזאָרגן.
מיר דעליווערן דעם ברויט צו אייער היים.
אונזער ברויט איז אַלעמען באוואוסט פאַר דעם בעסטן אין ווינניפּעג
מיר האָבן אלערליי ברויטן:
ראַי, קאָרענע, קימעל ברויט, פּרענטש, פּינאַט ברויט, טערקישע ברויט, ווייסע ברויטן, אָל וויט און אנדערע
מיר באַקן אויך אלערליי ראָלס און בייגל
איך פאַרזיכער אייך פולשטענדיקע צופרידנהייט אין אונזער ברויט ווי אויך מיט גוטער באַדינונג.
ספּעציעלע פּרייזן פאַר קאַנטרי סטאָרקיפּערס
מיט פריינטלאַכן גרוס,
ס. דאַכוטין,
פרעזידענט פון דער
Working Men's Bakery Ltd.
312 STELLA AVE. PHONE 52 910

קאַלגאַריער שטאָט קאַסירער טויט
קאלגארי, אלטא., נאוו. 9. — טאָ־מאַס סטאַדאַרט, 52 יאָר אַלט, דער געהילף צום שטאָטיקן קאַסירער פאַר די פאַרגאַנגענע זיבן יאָר, איז דאָ געשטאָרבן נאָך א קראַנקהייט פון 2 חדשים.

בריוו אין רעדאַקציע
אן ענטפער פון דער "עטרת ישראל" שול
זייער נעערטער רעדאַקטאָר:—
דערלויבט אונז צו מאַכן אייך פאַר א שליח־מצוה, אז איר זאָלט אויס־דריקן אונזער מיטגעפיל צו אייער זיי־ער חשוב'ער צייטונג ("דאָס אידישע וואָרט"), וועלכע מוז, נעבאַך, זיין באַ־וואָפנט מיט אזויפיל געדולד און סב־לנות אריינצונעמען אין זיך אלערליי "שרייבעכצן", איינשלאָסנדיק אפילו אזא בריוו, ווי דער, וואָס איז דער־שינען אין אייער אויסגאַבע פון דעם 30טן אָקטאָבער בנוגע אונזער שול.
מיר ווילן זיך ניט אריינלאָזן אין גרויסע ויכוחים מיט די "מחברים" פון דעם געוויסן בריוו, אבער מיר ווילן זאָ־גן, אז אויב וועגן שלמה המלך האָבן אונזערע חכמים, זכרונם לברכה, זיך אויסגעדריקט אז "ער איז געווען קלו־גער פון אלע מענטשן, אפילו פון שו־טים און טיפשים (ויחכם מכל אדם, אפילו מן השוטים) — קאָנען מיר וועגן די בריוו שרייבער זאָגן, אז זיי זיינען קלוגער אפילו פון אונזערע אומ־שטערבלאַכע גרויסע חכמים.
זיי, די חכמים אונזערע, לערנען אונז אז "אין החי יכול להכחיש את החי", וואָס ס'מיינט אז איין לעבעדי־קע פּערזאָן קאָן ניט אָפּלייקענען די פאַקטן און מעשים פון אנדערע לעבע־דיקע פּערזאָנען און די געוויסע בריוו שרייבער האָבן באוויזן צו קאָנען שריי־בען וועגן "לא היה ולא נברא" פאַקטן, אין דער צייט וואָס עטלאַכע מנינים לעבעדיקע אידן קאָנען פעסטשטעלן אז די אלע אויסגערעכנטע אין אייער צייטונג בבאַ־מעשיות זיינען בלויז א פּראָדוקט פון א קראַנקער פאַנטאַזיע...
מיר ווילן ניט קריטיקירן די דער־מאָנטע שרייבער, ווייל דאָס וואָלט גע־ווען א פחיתות הכבוד פאַר אונזער שול, וועלכע איז צו טייער יעדן איי־נעם בכלל און אונז בפרט, אבער מיר ווילן זיי רעקאָמענדירן אן עצה טובה, אז אין דער צוקונפט זאָלן זיי מקיים זיין "השמר לך פן" דאָס מיינט, היט די פּעמן צו שרייבן דאָס וואָס מען דאַרף ניט. נאָר אויב זיי ווילן דוקא זינדיקן און איבער'חזר'ן די זעל־בע עבירה, זאָלן זיי על כל פנים, גע־דיינקען אז "הרוצה לשקר — ירחיק עדותו" וואָס מיינט — ווער עס וויל זאָגן א שקר, זאָל ער זיך שטיצן אויף עדות פון די מרחקים, פון ווייט־ווייט, וואָס ס'קאָן זיך קאָן אזוי לייכט קאָנ־[illegible]

קאַלגאַריער נאָטיצן
"מוזיק איז די פאָרמע פון אויס־דרוק פון מענטשן אויף יעדן געביט פון לעבן, און מוטערס דאַרפן זיך אליין פאַראינטערעסירן אין דעם ווי אויך זייערע פאַמיליעס", האָט געזאָגט מרס. א. י. שומיאַטשער ריידנדיק ביי א פאַרזאַמלונג פון דעם קאָונסיל פון איד־ישע פרויען אין קאַמיוניטי בילדינג.
"צו אָפט", האָט זי געזאָגט קריגן מיידלאַך א מוזיקאַלישע דערציאונג און ניט אינגלאַך. דאָס איז א צושטאַנד וואָס דאַרף רעגולירט ווערן, ווייל דאָס האָט אָפט פאַראורזאַכט די פאַרשוועג־דונג פון גרויסאַרטיקן טאַלאַנטן."
די פאָרזיצערן פון דער פאַרזאַמלונג האָט באַדאַנקט מרס. שומיאַטשער פאַר איר אינטערעסאַנטער רעדע.
מרס. ב. גראַבערמאַן, וועלכע איז געוועזן קאַנווינערן פאַר צוויי אונטער־נעמונגען וועלכע האָבן אריינגעבראַכט $92, האָט געמעלדעט אז זי קאָן מער ניט אָוועקגעבן איר צייט אַלס סאַשעל פאָרזיצערן. מרס. דזש. יאַפע איז באַ־שטימט געוואָרן אויף איר פלאַץ.
עס איז באַשטימט געוואָרן דורכצו־פירן א ביזנעס מען'ס לאַנטשאָן אין קאַמיוניטי בילדינג דעם 18טן נאָוועמ־בער פון 12 ביז 2.30. מרס. דייוויד קאַהען וועט האָבן די אויפזיכט.
פאַלגנדע פרויען וועלן סערווירן א טיי וואָס וועט פאַרקומען אין דער היים פון מרס. א. בושייקין, דעם 2טן דע־צעמבער: מרס. הערי שפּעטל, מרס. נאָרמאַן ליבין, מרס. א. ה. גאָלדבערג, מרס א. י שומיאַטשער און מרס. א. ס. האַראָוויץ
מרס. הערי ליבין, דירעקטאָר פון "פרידן און אנטוואָפנונג" איז אינ־סטרואירט געוואָרן צו קאָאָפּערירן מיט דעם נאַציאָנאַלן קאָמיטעט פאַר דער קומענדיקער אנטוואָפנונגס קאָנפע־רענץ.
מר. הערמאַן קריסטאַל, דער יונגער פּרעזידענט פון דעם. יאַנג דזשודעאַן קלוב האָט אַדרעסירט א פאַרזאַמלונג אין פאַרבינדונג מיט דער קומענדיקער "יאַנג דזשודעאַן מערב קאָנפערענץ" וואָס וועט אָפּגעהאַלטן ווערן אין קאַל־גאַרי פון דעצעמבער 26טן ביז 30טן.
* * *
מר. ל. פּאַפּערני איז צוריקגעקומען נאָך א לאַנגע רייזע איבער מזרח קאַ־נאַדע און די שטאַטן. ער האָט באַזוכט א סך פון זיינע פריינט און באַקאַנטע אין ניו־יאָרק.
* * *
דער "ראָמעדזש סייל" פון מוטער פאַראיין וואָס איז דורכגעפירט גע־וואָרן נאָוו. 2טן, איז געווען א דער־פאָלג. זיי האָבן געמאַכט ארום 450.00 דאָלאַר.
* * *
מרס סעם דייוויס, 203, 14טע עוועי־ניו איסט, האָט געגעבן א פּאַרטי זונ־טאָג אוונט און אויך דינסטאָג אוונט פאַר א צאָל פון אירע פריינט. די אוונטן זיינען זייער שיין פאַרבראַכט געוואָרן.
* * *
ישראל סאַלאַמענקאַ, וועלכער איז געווען אויף א באַזוך אין איירופּע, האָט זיך צוריקגעקערט קיין קאַלגאַרי. ער האָט באַזוכט פּאַריז, בערלין, ריגע און האָט פאַרבראַכט אויפן וועג צוריק, אין מאָנטרעאָל מיט זיינע פריינט.
* * *
זונטאָג, דעם 8טן נאָוו. איז פאָרגע־קומען א טיי פון מוטער פאַראיין פון פּרי־שול אין דער היים פון מרס. סעם שיינעז. די "האָסטעסעס" זיינען געווען מרס. סעם שיינין, מרס. ס. אסטראָוו־סקי, מרס. מ. קרעדענצער, מרס. ט. העניג, מרס. דזש. טשערנאָוו, און מרס. ב. פּערלמאַן. די טיי איז געווען זייער דערפאָלגרייך.
* * *
די קאַלגאַריער קולטור געזעלשאַפט האָט זיך רעאָרגאַניזירט און האָט באַ־שלאָסן דורכצופירן א רייע פון קולטור־רעלע אַרבעטן. זיי האָבן צוגעגרייט א פיינע פּראָגראַם פאַר דער דערעפענונג פון דער קאַלגאַריער אידישער ביבליא־טעק. דער ביבליאָטעק אוונט וועט פאָר־קומען זונטאָג דעם 15טן נאָוו. אין פּרץ זאַל און אלע זיינען געבעטן צו קומען און העלפן מאַכן דעם אוונט פאַר א דערפאָלג.
* * *
דער בני ברית לאָדזש אין קאַלגאַרי האָט איינגעפירט קולטורעלע טעטי־קייטן ביי זייערע פאַרזאַמלונגען וואָס קומען פאַר יעדע צוויי וואָכן. רעוו. סמאַלענסקי האָט געהאַלטן א לעקציע וועגן תלמוד און מר. לעווין, דער פּרינ־ציפּאַל פון תלמוד תורה האָט געהאַל־טן א לעקציע וועגן גלות בבל. ביידע לעקציעס זיינען געווען זייער אינטער־רעסאַנט און עס איז צו האָפן אז די מיטגלידער פון בני ברית וועלן פון איצט אן בעסער באַזוכן די פאַרזאַמ־לונגען.

געשטאָרבן אין עלטער פון 76 יאָר

סימאָן מאַרשאַק ע"ה

סימאָן מאַרשאַק, א גוט־באַוואוס־טער ווינניפּעגער תושב פאַר 26 יאָר, איז געשטאָרבן לעצטן דאָנערשטאָג אין עלטער פון 76 יאָר, איבערלאָזנדיק זיין פרוי און פאַמיליע.
דער פאַרשטאָרבענער איז געקומען אַהער פון עקאַטערינאָסלאַוו, רוסלאַנד. ער איז דאָ געווען גוט באַקאַנט און געאַכטעט אין א סך קרייזן, וועלכע באַדויערן דעם פאַרלוסט.
א גרויסער עולם האָט אים באַגלייט צו זיין אייביקער רו. ת'נ'צ'ב'ה'.

געזעלשאַפטלאַכער קאַלענדאַר
(שלום פון זייט 1)
מאַס־מיטינג פון שטאָט־קאָמיטעט, 8.30 אוו. אין ת"ת.
לייען קרייז פון מוטער פאַר. פּרי־שול ביי מרס. פּאַלינסקי, 169 באַראָוס.
עפנט. דיסקוסיע וועגן איינפיר פון איד. אויסלייג פאַר העב. ווערטער; ש. ראַפּאַפּאָרט איינלייטער. 3 נ.מ., אין פּרץ־אינסט. אויפז. א. א. קולט. קלוב
פאַרזאַמ. יונגנט לינקע פּוע"צ, 2 נ.מ. אין פּרץ־אינסטיטוט.
זונטאָג, נאָוועמבער 22
טיי פאַר פּאַלקסביבליאָטעק ביי מרס איוווא שאָו, 361 סאַלטער, 3 ביז שפּעט
טיי פון וופג. טש. הדסה ביי מרס. דאַבראָשין, 140 אלפרעד, 2 — 11 אוו.
[illegible]

קלאַסיפייד סעקשאָן
Classified Section
ספּעציעלע פּרייזן פאַר אַדווערטייזינג אין דער קלאַסיפיצירטער אָפּטיילונג:

איין מאָל, 5ס. פער אגייט ליין	3 מאָנאַטן, $2.15 אגייט ליין
פאַר א וואָך, 20ס. " "	6 מאָנאַטן, $4.00 " "
פאַר א מאָנאַט, 75ס. " "	פאַר 1 יאָר, $7.50 " "

צו פאַרקויפן
FOR SALE
5 רום סאַליד בריק פולי מאָדערן הויז, אין קאַטידראַל עוועניו, מיט א 50 פוס לאָט, ניט ווייט פון מיין סט. פּרייז $2,000. איינער פון די גרעס־טע סגעפּס וואָס מען קאָן זעלטן ווען קריגן.
סוויטס צו פאַרדינגען אין די בעסטע בלאָקס. רעדוצירטע רענטס.
געלט צו לייען אויף ביליקן אינטע־רעסט.
אינשורענס פאַר אלערליי צוועקן.
Sheps Agencies Ltd.
804 מיין סטריט
טעלעפאָנס 55 761 און 53 807

סטאָר צו פאַרקויפן אין שטאָט
א גוט גייענדע גראָסערי און מיעט מאַרקעט סטאָר אין סאָוט ווינניפּעג, 15—16 הונדערט דאָלאַר א מאָנאַט אומזאַץ. מען קאָן עס איבערנעמען מיט $2,000 קעש. אייגנטימער האָט אנדע־רע ביזנעס וואָס פאַרנעמט זיין צייט. זיך ווענדן צו "דאָס אידישע וואָרט" באָקס 7813.

צו פאַרדינגען
FOR RENT
באַלטיק אַפּאַרטמענטס
קאָר. אייקינס און מאַניטאָבאַ
צו פאַרדינגען 3 און 4 רום סוויטס שיין דעקאָרירט, סקרינד באַלקאָנים רענט רעדוצירט זיך ווענדן צום קערטייקער, סוויט "די", טעלעפאָן 56 668.

צו פאַרדינגען 2 נייע סוויטס אין 348 קאַלעדזש עווע. אויך א 5 רום הויז אין 75 דערבי סטריט ניי דעקאָרירט. זיך ווענדן אין 348 קאַלעדזש עוועניו, טע־לעפאָן 53 743.

צו פאַרדינגען 2 גרויסע רומס דאָונ־סטערס, אין א פּריוואַטער היים. הייסע וואַסער, טעלעפאָן, אלע באַקוועמלאַכ־קייטן. זיך ווענדן אין 382 אַלפרעד עוו.

ספּעשל אויף סוויטס
בלויז צוויי 4־רום סוויטס, מיט באָד־רום און האָל פאַרבליבן אין סאַלטער בלאָק. ניי אויסגעדעקאָרירט. באַלדי־קער באַזיץ. וועט פאַרדינגען ווערן פאַר אן עקסטרא ספּעשל פּרייז, $25 פאַר'ן קלענערן און $30 א מאָנאַט פאַר דעם עקסטרא גרויסן סוויט. טעלעפאָנירט 52 477. פרעגט זיך נאָך אין לאַנדערס דראַג סטאָר.

צו פאַרדינגען, צו גוטע שכנים, צוויי גרויסע, ליכטיקע און וואַרימע רומס מיט גאַז, עלעקטריק, הייסע וואַסער, טעלעפאָן און אלע באַקוועמלאַכקייטן. מעסיקער רענט. זיך ווענדן אין 367 טשאַרלס סטריט, אָדער טעלעפאָנירט 56 761 נאָך 6 אזייגער אוונט.

צו פאַרדינגען א צימער, מיט אָדער אָן באָרד, מיט אלע באַקוועמלאַכקייטן, אין א שטילער אינטעליגענטער היים. זיך ווענדן סוויט 16 באַראָוס קאָורט, טע־לעפאָן 51 263.

רום, אָדער רום און באָרד פאַר א פאַר הייראַט קאַפּל אָדער פאַר א באַי אָדער מיידל, אין אן אנשטענדיקער אידישער היים. זיך ווענדן אין 331 מאַניטאָבאַ עוועניו, טעלעפאָן 53 939.

בעשעפט געלעגנהייטן
קלאָדינג סטאָר, איינע פון די עלט־סטע און בעסטע סטאָרס אין שטאָט, מוז פאַרקויפט ווערן אונטערן פּרייז. סטאָק ארום $5,000.
גראָסערי און בוטשער צוזאַמען מיט מאָדערנעם קאָטעדזש און סטייבלס אין נאָרט ענד. פּרייז בלויז $4,000.
מאַנופעקטשורינג, גוטע געלעגנהייט אין א קעש ביזנעס פאַר מאַן מיט $3,000.
אויב איר ווילט א געשעפט, זעט
ה. פּערלמאַן און נ. זעלטשען
MUTUAL AGENCIES
874 Main St. Phone 51 000

שטעלע פאַרלאַנגט
SITUATION WANTED
א באַי מיט 3 יאָר דערפאַרונג אין דזשענעראַל סטאָר ביזנעס, זוכט א פּאָ־זישאָן אין א קאַנטרי. רעדט ענגליש, דייטש און רוטעניש, קליינער געהאַלט. קאָן אויך לערנען מיט קינדער העברע־איש און אידיש אויב נויטיק. זיך ווענ־דען צו דאָס איד. וואָרט באָקס 7654.

אַט האָט איר א באַרגען!
אָרדערט אייער האָלץ פון
סימקין טראַנספער
ספּעשל פאַר איין וואָך
גוטע טרוקענע האָלץ
מעסיקע פּרייזן
אָרדערט פון אונז אויך
קוילן
מיר דעליווערן די בעסטע קוילן צו די ביליקסטע פּרייזן
ווען איר דאַרפט מופן לאָזט אונז וויסן.
Simkin's Transfer
456 STELLA AVE.
Phone 52 540

עס וועט זיך אייך באַצאָלן אַדווערטייזן
אין "דאָס אידישע וואָרט"

פּערזענלאַכעס
PERSONAL
וואַלץ און נייעסטער פאָקס טראָט, גאַ־ראַנטירטער קורס $5.00. טעפּ דענסינג קלאַסן פאַר ביזנעס מיידלאַך, קלאַסן פאַר קינדער.
PROFESSOR and MISS SCOTT
LYCEUM PRIVATE STUDIOS
Phone 88 106

היים און אָפיס פאַרניטשור פאַרלאַנגט
פאַר מזומן געלט.
KILSHAW'S
Auctioneers
Canada Bldg. Phone 29 040

ראַדיאָ אייגנטימער
ווען איר האָט טראָבל מיט אייער ראַדיאָ טעלעפאָנירט 51 537 דערבי נאַראָדזש
סעם באָס
וועט עס באַלד צורעכט מאַכן
אלע פּאַרטן טיובס געהאַלטן אין סטאָק
טאָג און נאַכט באַדינונג

פּייפּס אַנטיקן
פאַרניטשור פון נוצלאַכקייט און שיינ־קייט. זעלטענע אַלטע שטיקער, אימ־פּאָרטירט פון סקאָטלאַנד, דירעקט פון אַלטע שאָטלענדער פאַמיליעס וועלכע האָבן זיי געהאַט אין באַזיץ און זיי אָפּגעהיט.
445 מיין סטריט טעלעפאָן 88 249

אַן אויסערגעוויינלאַכער איינקויף. א פולי מאָדערן הויז, באַשטייט פון צוויי קאָמפּליט וואוינונגען, געפינט זיך אויף אינקסטער עוועניו, איסט פון מיין סט. אייגנטימער איז נייגעריג צו פאַרקויפן. קעש און טערמס. פּרייז $4,000.
G. P. FRIESON
178 Burrows Ave. Winnipeg
Phone 54 087

ספּעשלס
פאַר
פרישע
געשאַכטענע

טשיקנס
פאַר דער וואָך:
פעטע הינער
ביז 4½ פונט, א פונט 12 ס.
4½ ביז 6 פונט, א פונט 14 ס.
ספּרינגס, 3 ביז 6 פונט,
א פונט ... 11 ס. און 15 ס.
פעטע קאַטשקעס, א פונט ... 13 ס.
אויך די פרישסטע פיש צו ביליקע פּרייזן
טעלעפאָן אָרדערס שנעל און פּינקטלאַך אַטענדעט
פרייע דעליווערי אין אלע טיילן פון שטאָט
GROSNEY BROS.
541 Selkirk Ave., cor. Andrews
Phone 56 061

סימאָן מאַרשאַק ע"ה
מיר דריקן אויס אונזער טיפ־סטען מיטגעפיל צו מרס. מאַר־שאַק און צו דער גאַנצער פאַמי־ליע אין זייער גרויסן פאַרלוסט. מיר־ווינשן זיי אַלעמען גע־טרייסט צו ווערן און מער פון קיין צער ניט וויסן.
לײדיס סאָסייטי
פון בית יתומים

שלום רוסאָף ע"ה
צו מרס. רוסאָף און אירע קינדער און צו דער גאַנצער מיש־פּחה, דריקן מיר אויס אונזער טיפסטן מיטגעפיל אין זייער גרויסן פאַרלוסט. מיר ווינשן זיי געטרייסט צו ווערן און מער פון קיין צער ניט וויסן.
מר. און מרס. גרופּער
און פאַמיליע
סאַסקאַטון, סאַסק.

לייענט "דאָס אידישע וואָרט" — איי־ער אייגענע צייטונג, געדרוקט אין אונ־זער אייגענער שפּראַך, פאַר אונזערע אייגענע אינטערעסן. פאַרשפּרייט אין אלע אידישע היימען פון ווינניפּעג און מערב קאַנאַדע

וואַנצן און קאַקראָטשעס
פאַרניכטעט. אַרבעט גאַראַנטירט
CHARLES RIESS & CO.
376 Colony St. Phone 33 529

צו פאַרקויפן אָדער רענטן
דאָס אַלטע בילדינג פון "דאָס אידישע וואָרט"
סאַליד בריק — סטים באַהייצונג
פּאַסיק פאַר א קלוב אָדער פּול־רום, פאַבריק אָדער ווערהויז — גיטער לאָקיישאַן, בלויז עטלאַכע פוס פון מיין סטריט, אויף סעלקירק עוועניו.
מיר וועלן אננעמען וועלכן ניט איז ערנסטן אָנבאָט
זיך ווענדן אין אָפיס פון "דאָס אידישע וואָרט"